

取 扱 説 明 書

プラグイントランスデューサ

超高速アイソレータ

HSTP1

このたびは、当社の製品をお買い上げいただき、誠にありがとうございます。
この取扱説明書は、本製品を正しく取り扱っていただくために必要な事項について記載されていますので、ご使用前に必ずお読みください。

安全上のご注意

■ 使用環境条件

本製品は下記の条件を満たす環境でご使用ください。環境条件を満たしていない場合、誤動作や故障、性能や寿命を低下させるおそれがあります。

- 周囲温度-10～+55℃、湿度 30～85%RH の範囲内の場所
- ほこり、腐食性ガス、塩分、油煙の少ない場所（腐食性ガス：SO₂ / H₂S など）
- 振動や衝撃のない場所
- 外来ノイズの少ない場所
- 標高 1000m 以下の場所

■ 屋外盤での使用条件

屋外盤で使用する場合、下記の事項にご注意ください。

- 本製品は、防塵、防水、防滴構造ではありません。塵埃の発生する場所は避け、雨や水滴が直接当たらない場所に設置してください。
- 直接日光が当たる場所には設置しないでください。本製品に直射日光が当たりますと銘板の変色及び劣化することがあります。また、表面の温度上昇によりケースが変形する恐れがあります。

■ 取付・接続

取付や配線を行うときは取扱説明書を参照のうえ、下記注意事項を守り専門技術を有する人が行ってください。



注意

- 結線は結線図を確認のうえ、行ってください。不適切な結線は機器の故障や焼損、火災の原因となります。
- 活線作業は禁止してください。感電・機器の故障・焼損・火災・ガスなど爆発の原因となり大変危険です。
- 通電電流に適したサイズの電線を使用してください。不適切な電線の使用は火災のおそれがあります。
- ねじの締付け後、締付け忘れがないことを確認してください。緩んだ状態は火災、誤動作の原因となります。

■ 保守・点検

- 通電中の点検は、危険ですので行わないでください。
- 定期点検における交換部品はありません。
- 活線状態でやむを得ず出力を点検する際は、入力及び補助電源端子に出力配線及び人体が触れないように注意してください。（電圧出力は短絡しないでください。電流出力は、オープンになると約 15V の電圧が発生します。）
- 清掃する場合、乾いた柔らかい布などで軽く拭き取ってください。
アルコールなどの有機溶剤や化学薬品、クリーナーなどは使用しないでください。

■ 保管

長期間保管する場合は、下記のような場所で保管してください。

- 周囲温度-40～+70℃の範囲内の場所
- 日平均温度が 40℃を超えない場所
- ほこり、腐食性ガス、塩分、油煙の少ない場所
- 振動や衝撃のない場所
- 製品にアルミ電解コンデンサを使用していますので、ご購入後なるべく 1 年以内に電源通電をしてください。

■ 故障時の処置

故障の場合は原則、現品を引き取り修理することになります。

■ 廃棄

本製品を燃やしますと、環境に悪影響を与えます。本製品を廃棄する場合は一般産業廃棄物（不燃ゴミ）としてください。
本製品には水銀部品、ニッカド電池は使用していません。

■ 保証期間

保証期間はご注文主のご指定場所に納入後一年と致します。

目 次

安全上のご注意	1
1. 製品概要	3
2. 取扱説明	
2.1 外形寸法図	3
2.2 取付け時の注意事項	3
2.3 組合せ取付け寸法例	3
2.4 取付け	4
2.5 結線図	5
2.6 結線時の注意事項	5
2.7 取扱説明	5
2.8 電源投入及び遮断時の注意	5
2.9 校正	6
3. 動作原理	
3.1 構成図	6
3.2 動作説明	6
4. 仕様及び性能	
4.1 仕様	7
4.2 形名指定事項	7
4.3 オプション	8
4.4 性能	8
4.5 用語	9

1. 製品概要

本製品は、直流の電圧又は電流入力を経絶し、必要な出力信号に変換して出力するプラグインタイプのトランスデューサです。

各種直流信号を経絶してシステム間の統一信号に変換します。

入力-出力間が絶縁されていますので、計測システム間の絶縁した信号の受け渡し、ノイズの遮断、制御回路における回り込み防止、出力信号の遠方への直送などにご使用いただけます。

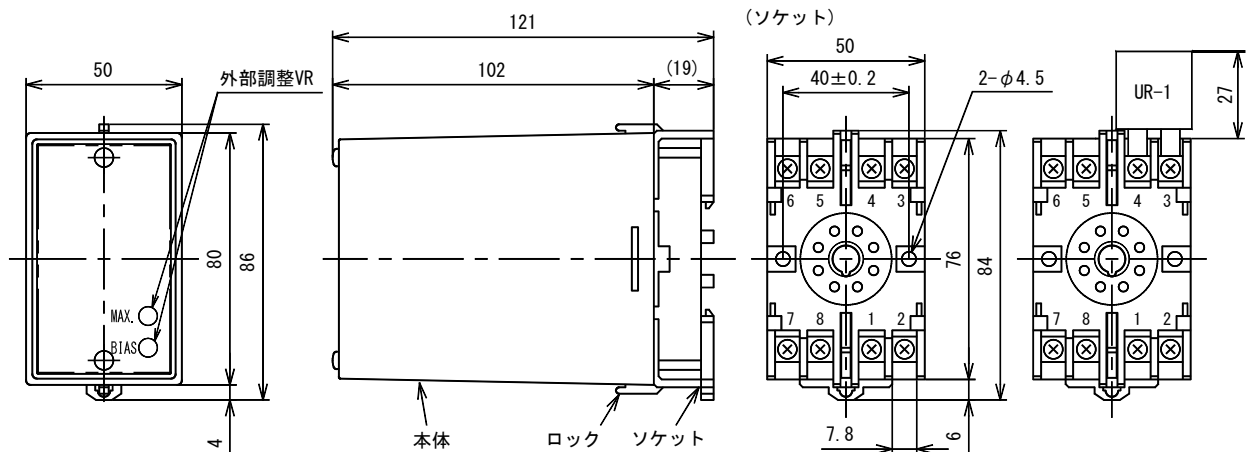
また、制御回路での高速用（ $500\mu\text{s}$ 以下/90%）フィードバック信号としてもご使用いただけます。

本製品は、定電圧・定電流出力タイプですので、負荷抵抗範囲内でご使用される場合については、調整が不要です。過大入力印加されても、出力を定格の約 1.5 倍以下に制限し、出力側機器の保護をします。

2. 取扱説明

2.1 外形寸法図

端子配列については結線図をご参照ください。



2.2 取付け時の注意事項

取付けに際し設置場所の環境条件は機械的振動、塵埃及び腐食性ガスが少なく、また、付近に大電流母線や可飽和リアクトルなどによる強電磁界の影響がない屋内を選定してください。

製品の寿命は周囲温度により影響を受けますので、高温多湿な場所への設置は避けてください。

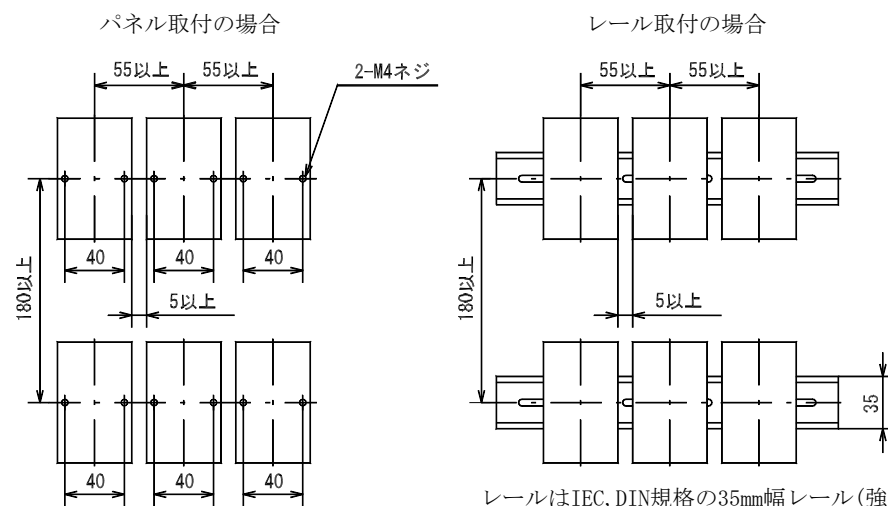
取付け姿勢は特に制限はありません。

取付け方法は 35mm 幅 DIN レールによる取付けとねじによる取付けが選択できます。

ねじ取付けの場合、M4 ねじで取付けてください。（ただし、ねじは付属しておりません。また、ねじの締付けトルクは $1.0 \sim 1.3\text{N}\cdot\text{m}$ としてください）

横並び相互間隔及び上下間隔は放熱と配線スペースを考慮し、2.3 項「組合せ取付け寸法例」以上の空間を設けてください。端子裸充電部と周囲の金属パネルとの空間距離は 10mm 以上確保してください。

2.3 組合せ取付け寸法例 (単位 mm)



レールはIEC, DIN規格の35mm幅レール(強化型)をご使用ください。

空気の自然対流による放熱を考慮して上記以上の空間距離を設けてください。

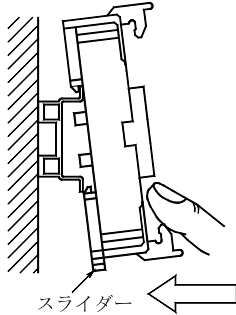
2.4 取付け

2.4.1 DIN レールとの着脱方法

〈注意〉 本体部をソケットから取外し又は取付けの際、危険防止のため必ず入力信号を遮断してから実施してください。

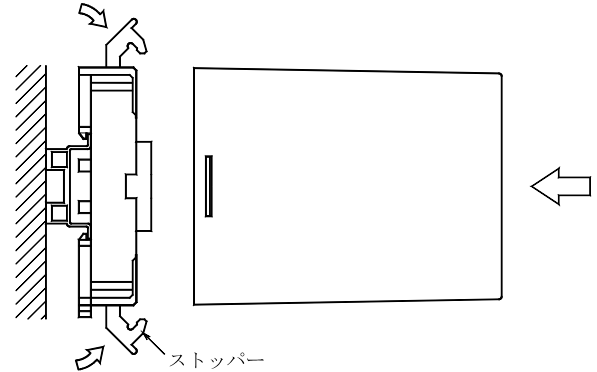
(1) ソケット固定方法

ソケット底面のスライダを下側にして、爪をレールに引っ掛けてから、ソケット下部を図の矢印方向に押し込んで固定してください。



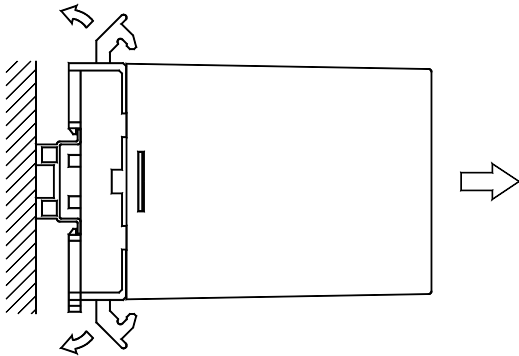
(2) 本体とソケット固定方法

本体のラベルの文字が正しく読める方向にして、まっすぐ差し込み、奥まで差し込んだ後にソケットについている黄色いストッパーで本体を固定してください。



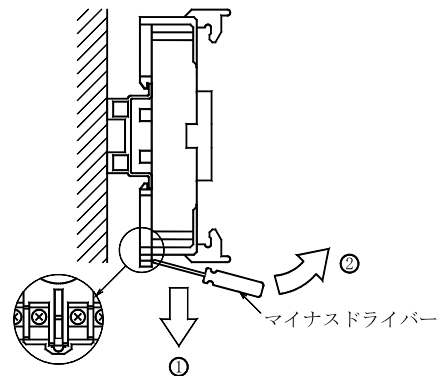
(3) ソケットから本体を取り外す方法

ストッパーを外し、本体をまっすぐ手前に引き抜いてください。



(4) ソケットを外す方法

ソケットのスライダの溝にドライバーを差し込み、図の矢印方向に引きながらソケット下部を手前に引いて外してください。



〈注意〉

本体を斜めに抜き差しすると端子が曲がり、ソケットとの接触不良などの障害の原因となります。

2.4.2 ねじによる取付け

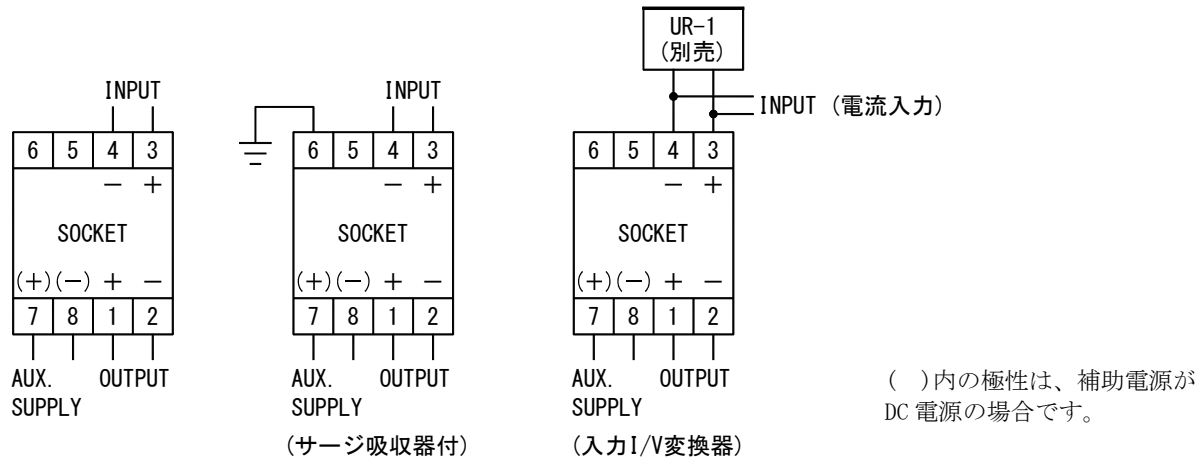
ソケットのストッパーを外し、本体をまっすぐ手前に引き抜いてください。

ソケットをM4 ねじで取付け、配線後に本体を取付けてください。

(ただし、ねじは付属していません。ねじの締付けトルクはM4：1.00～1.30N・m)

2.5 結線図

配線は「安全上のご注意」を参照し、結線図に従い正しく結線してください。



2.6 結線時の注意事項

UR-1は電流入力時、アイソレータを活線状態にて交換する際に、オープン対策が必要な場合に使用します。
(UR-1は、電圧入力のアイソレータと組合せてご使用ください。)

UR-1の取付けは、ソケット3, 4番端子に入力線と共に接続してください。

トランスデューサの出力を直接遠方へ送る際、伝送線路に誘導雷サージなどの影響を受ける恐れのある場合でも、本器には保護回路が内蔵していますので、本器出力側への保護は不要です。

なお、受信器側の機器を保護するために線間サージ保護器及び伝送線路と大地間に500V程度のアレスタなどを受信機器側へ設置してください。入力と出力の配線を分離し、ノイズに対する配慮を実施してください。

また、ノイズ源となる電力線及び急峻な電圧、電流がある線とはできるだけ離してください。

特に、ノイズの著しい環境下に於いてはシールド線をご使用ください。

端子ねじの締付けトルクはM3.5ねじで0.7～0.9N・mです。

2.7 取扱説明

- (1) 出力負荷は銘板表示負荷抵抗範囲内でご使用ください。
負荷抵抗値の範囲を超えた場合は、誤出力となるばかりでなく本製品に負担がかかります。
特に、電圧出力における出力短絡はできるだけ短時間に正常に戻してください。
電流出力については出力オープンで使用しても、本製品が破損することはありません。
(ただし、電流出力オープン時、端子電圧が約25V発生します)
- (2) 出力外部調整はBIAS：定格出力値の±5%、MAX.：出力値の±5%調整可能です。
接続機器とのマッチングなどで調整が必要な場合のみご利用ください。
調整には2.3mmプラス又はマイナスのドライバーを使用してください。
調整用VRは強く回さないようにしてください。無理に回しますと破損し正しい計測ができなくなります。
- (3) 入力範囲を超えた入力信号が入力された場合、出力は約120%までは直線的に増加しますが、約150%でリミッタが動作し、2次側機器の破損を防止します。
- (4) 定電圧出力は負荷抵抗範囲より抵抗値が小さい場合又は、定電流出力では負荷抵抗範囲より抵抗値が大きい場合に、著しい誤差を発生しますので、接続ケーブルを含めて負荷抵抗範囲内でご使用ください。
- (5) サージ吸収回路付きの場合は、必ず接地端子を接地してください。接地端子は全種6番端子となっています。
なお、接地端子は入力端子、出力端子、補助電源端子及び外箱とは絶縁されています。

2.8 電源投入及び遮断時の注意

本製品は、集積回路(IC)を使用していますので、電源投入時及び遮断時(約2～3秒間)に内部供給電源が確立しない状態ではICが不安定動作領域となるため、入力に関係なく約0.3秒間出力(電源投入直後及び遮断直後)する場合があります。使用上問題となる場合には、あらかじめシステムで対策を実施してください。

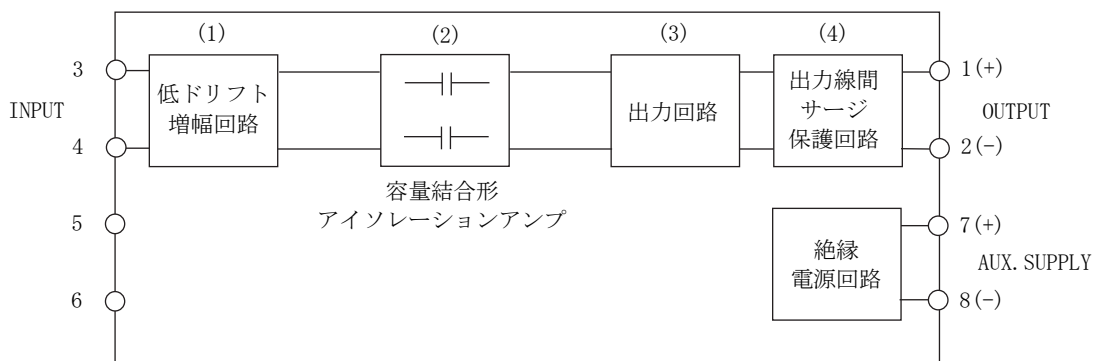
2.9 校正

本製品はあらかじめ出力調整されていますので、特に校正の必要はありません。
しかし、長年にわたる使用で出力がずれた場合には、以下の要領で調整してください。

- (1) 出力負荷は実負荷（銘板表示負荷抵抗範囲内）又は、それと同等の抵抗値の模擬負荷を接続してください。
- (2) 補助電源（定格）と、定格出力値の 50%相当の入力を印加し、15 分間通電してください。
- (3) 最小出力相当の入力を印加したとき、最小出力値となるように BIAS ADJ. を調整します。
（±入力/±出力においては、0 入力を加え 0 出力となるよう、BIAS VR を調整します）
次に、定格出力相当の入力を印加したとき、定格出力値となるように MAX. ADJ. を調整します。
（調整用ドライバー＝先端幅 1.8～2.3mm プラス又はマイナススクリュードライバー）
- (4) 最小出力が 0V（又は 0mA）以外のときは、(3) 項の試験を 2～3 回くり返し、正常出力になるまで調整してください。
- (5) 入力範囲の主要な各点でリニアリティをご確認ください。

3. 動作原理

3.1 構成図



3.2 動作説明

- (1) 低ドリフト増幅回路
入力信号を必要な電圧値まで増幅します。また、入力ラインに乗ってくるノイズの除去をするためフィルタ回路も入っています。
- (2) 容量結合形アイソレーションアンプ
入力と出力を絶縁するための増幅器で、入力に比例した直流信号を絶縁し、出力に送ります。
- (4) 出力回路
復調された直流電圧を、オペアンプを使用した負荷の影響を受けない定電流、定電圧出力に変換します。
- (5) 出力線間サージ保護回路
出力線間に雷サージ等のあった場合に本器を守ります。

4. 仕様及び性能

4.1 仕様

入力（入力抵抗又は電圧降下）				出力（負荷抵抗）		補助電源	
A1	DC0～10mV（約1MΩ） ^{（1）}	C1	DC0～10μA（100mV） ^{（1）（2）}	1	DC0～100mV（200Ω以上）	1	AC100V ±10% 50/60Hz
A2	DC0～50mV（約1MΩ）	C2	DC0～100μA（100mV） ^{（1）}	2	DC0～1V（200Ω以上）	2	AC110V ±10% 50/60Hz
A3	DC0～60mV（約1MΩ）	C3	DC0～1mA（約100Ω）	3	DC0～5V（1kΩ以上）	3	AC200V ±10% 50/60Hz
A4	DC0～100mV（約1MΩ）	C4	DC0～5mA（約100Ω）	4	DC0～10V（2kΩ以上）	4	AC220V ±10% 50/60Hz
A5	DC0～1V（約1MΩ）	C5	DC0～10mA（約100Ω）	5	DC1～5V（1kΩ以上）	5	DC24V ±10%
A6	DC0～5V（約1MΩ）	C6	DC0～16mA（約100Ω）	A	DC0～1mA（10kΩ以下）	6	DC48V ±10%
A7	DC0～10V（約1MΩ）	C7	DC4～20mA（約100Ω）	B	DC0～5mA（2kΩ以下）	0	上記以外
A8	DC1～5V（約1MΩ）	D1	DC±10μA（±100mV） ^{（1）（2）}	C	DC0～10mA（1kΩ以下）	消費 VA(W) AC 電源：3.0VA DC 電源：4.0W	
B1	DC±10mV（約1MΩ） ^{（1）}	D2	DC±100μA（±100mV） ^{（1）}	D	DC0～16mA（600Ω以下）		
B2	DC±50mV（約1MΩ）	D3	DC±500μA（±100mV）	E	DC1～5mA（3kΩ以下）		
B3	DC±60mV（約1MΩ）	D4	DC±1mA（約100Ω）	F	DC4～20mA（750Ω以下）		
B4	DC±100mV（約1MΩ）	D5	DC±5mA（約100Ω）	0	上記以外 ^{（4）}		
B5	DC±1V（約1MΩ）	D6	DC±10mA（約100Ω）				
B6	DC±5V（約1MΩ）	00	上記以外 ^{（3）}				
B7	DC±10V（約1MΩ）						

注⁽¹⁾ 入力電圧 50mV 未満、入力電流 100 μ A 未満は許容差 $\pm$ 0.5%となります。

注⁽²⁾ 入力 10 μ A については、回路電圧 15V 以下となります。

注⁽³⁾ 入力電圧は 10mV 以上 300V 以下、入力電流は 10 μ A 以上 50mA 以下までご相談に応じます。

注⁽⁴⁾ 電圧出力は DC10mV～10V、電流出力は DC0.1～20mA までご相談に応じます。

標準仕様

項目	条件	
出力の外部調整	$\pm$ 5%調整可能	
使用温湿度範囲	-10～+55℃（年間平均温度 40℃以下），30～85% RH（結露しないこと）	
保存温度範囲	-40～+70℃	
外箱の材質	本体	ABS (V-0)
	ソケット	ガラス入り PBT 樹脂
外観色	本体、ソケット：マンセル N1.5（黒色），前面板：藍色	
質量	AC 電源：400g，DC 電源：300g	
製品保証期間	製品納入後 1 年間	

4.2 形名指定事項

H S T P 1 - (1) (2) (3) (4)

- (1) 入力（2 桁）
 (2) 出力（1 桁）
 (3) 補助電源（1 桁）
 (4) S：サージ吸収器付き（オプション）
 なし：オプションなし

4.3 オプション

(1) 精密抵抗ユニット UR-1（別売品）

UR-1 は、電圧入力のアイソレータと組合せてご使用ください。

電流入力時アイソレータを活線状態にて交換する際に、オープン対策が必要な場合に、UR-1 をソケットに接続し電圧信号に変換して使用します。UR-1 を使用する場合、本器の入力は電圧入力でご指定ください。

入力電流信号と UR-1 の抵抗値に対するアイソレータの入力電圧

入力電流信号 UR-1 抵抗値	DC0～1mA	DC0～10mA	DC0～16mA	DC0～20mA	DC2～10mA	DC4～20mA	DC10～50mA
10 Ω	DC0～10mV	DC0～100mV	DC0～160mV	DC0～200mV	DC20～100mV	DC40～200mV	DC100～500mV
50 Ω				DC0～1V	DC100～500mV	DC0.2～1V	DC0.5～2.5V
62.5 Ω			DC0～1V			DC0.25～1.25V	
100 Ω	DC0～100mV	DC0～1V				DC0.4～2V	DC1～5V
250 Ω				DC0～5V		DC1～5V	
500 Ω		DC0～5V		DC0～10V	DC1～5V		
1k Ω	DC0～1V	DC0～10V					

(2) サージ吸収器付（5kV、1.2/50 μs 正負極性）

入力又は出力側から誘導雷サージが発生する場合、サージを吸収して接続機器を保護します。

なお、アレスタ等で接続器具を保護している場合は不要です。

4.4 性能（周囲温度 23℃）

項目		条件	許容限度
許容差		主要な各点。出力スパンに対する%	±0.25% (⁵)
応答時間		90%出力のステップ入力を加えたとき、最終定常出力値の±10%に納まる時間	500 μs 以下
出力リップル		出力スパンに対する P-P	1%P-P 以下
自己加熱の影響		直後（1～3 分後）と 30～35 分後における出力値の差	0.25%
温度の影響		23±10℃変化させたときの出力値の差	0.25%
補助電源の影響		定格電圧と定格電圧変動範囲の上限及び下限に変化させたときの出力値の差	0.125%
準拠規格		JIS C 1111：1989 に準拠	—
瞬時 過負荷	入力電圧	定格電圧の 2 倍 10 秒間	異常なし
	入力電流	定格電流の 10 倍 5 秒間	
	補助電源	定格電圧の 1.5 倍 10 秒間	
連続 過負荷	入力電圧	定格電圧の 1.2 倍連続	異常なし
	入力電流	定格電流の 1.2 倍連続	
	補助電源	定格電圧の 1.1 倍連続	
絶縁抵抗		電気回路一括と外箱（アース）間	50MΩ 以上
		入力端子と出力端子間	
		入力・出力端子と補助電源端子相互間	
耐電圧		電気回路一括と外箱（アース）間	AC1500V（50/60Hz）1 分間
		入力端子と出力端子間	
		入力・出力端子と補助電源端子相互間	
インパルス耐電圧		電気回路一括と外箱（アース）間	5kV 1.2/50 μs（正負極性）各 3 回
出力線間サージ		入力端子と出力端子間 2000A，8/20 μs	異常なし
衝撃		X，Y，Z 方向に対し、490m/s² の衝撃を各 3 回加える	0.25%
振動		X，Y，Z 方向に、振動数 16.7Hz，複振幅 4mm（約 19.6m/s²）の振動を各 1 時間加える	0.25%

注(⁵) 入力電圧 50mV 未満、入力電流 100 μA 未満は許容差±0.5%となります。

4.5 用語

(1) 標準試験状態

プラグインシリーズの試験は、下記の条件にて実施します。この状態との違いによる変動は影響とし規定します。

周囲温度：23±5℃

出力負荷：電流出力は最大負荷抵抗値の1/2、電圧出力は最小負荷抵抗値の2倍

補助電源：定格電圧、定格周波数（AC 電源）

ウォームアップ：15 分以上

(2) 許容差

標準試験状態において許容される百分率誤差の限界

誤差：出力基準値から出力の真値を引いた値

百分率誤差：誤差を出力スパンで除し%で示します。

(3) 影響

一つの影響量を基準出力から変えたときトランスデューサに生ずる出力変化。影響の限度は出力スパンに対する百分率で表示します。

(4) 出力リップル

入力が定常状態のとき、出力に生ずるリップルで、リップル分のピーク・ピーク値とスパンの比を百分率で表わします。

(5) 応答時間

入力がある一定値からほかの一定値に急激に変化したとき（ステップ入力という）出力が最終定常値の特性範囲内に収まるまでの時間です。



本 社 住 所：〒121-8639 東京都足立区一ツ家一丁目11番13号
 （東京営業所）電 話：03（3885）2411（代表）
 F A X：03（3858）3966

京都営業所 住 所：〒610-0114 京都府城陽市市辺西川原1-19
 電 話：0774（55）1391（代表）
 F A X：0774（54）1353

作成 2022/ 4 /12 Rev. A